



MANUAL DEL OPERADOR

SPYDSB-9G Pulverizador Empotrable
con Brazo de 62"



Spyker Spreaders

Contáctenos llamando al 800.972.6130
www.spyker.com

⚠ IMPORTANTE:

¡Este manual contiene información para la seguridad de las personas y las propiedades. Léalo atentamente antes de montar y operar el equipo!

TABLA DE CONTENIDO

Seguridad	2
Piezas	3-8
Montaje	9-11
Uso y Cuidado	
Operación y Mantenimiento	12
Arranque Inicial y Presión	12
Recarga de la Batería	13
Configuración de la Boquilla	13
Calibración	14
Solución de Problemas	15
Accesorios.....	16
Garantía	18

FUNCIONAMIENTO SEGURO

Lea antes de usar:

Los pesticidas pueden provocar lesiones corporales y daños al medio ambiente cuando se usan de una forma incorrecta. Asegúrese de seguir las recomendaciones de la etiqueta relativas a la seguridad y la eliminación.



Cumpla todas las medidas de seguridad, que incluyen el uso de ropa y equipo de protección.

COMPATIBILIDAD

El SPYDSB-9G está diseñado para adaptarse a los siguientes esparcidores:

LESCO	<ul style="list-style-type: none">• 101186• 105821• HPS Chariot
--------------	---

SPYKER	<ul style="list-style-type: none">• S100-12011
---------------	--

PROCEDIMIENTO DE MONTAJE

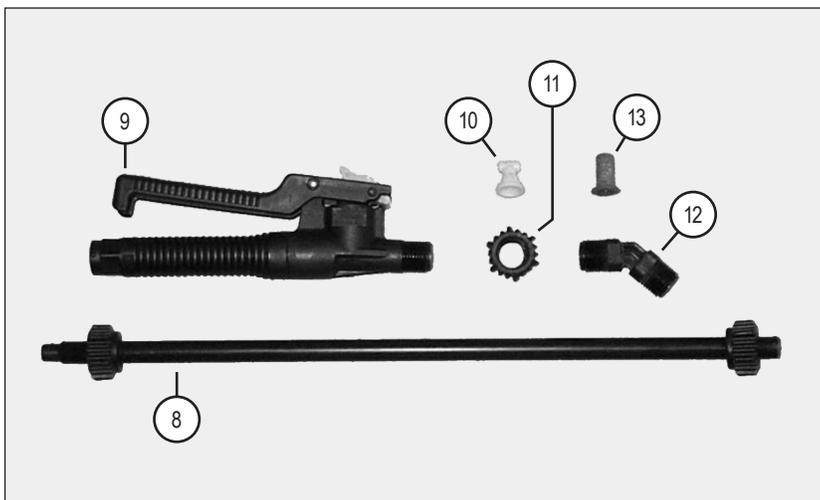
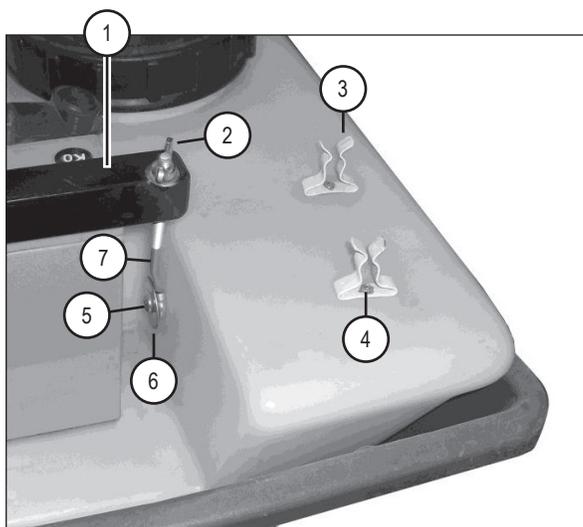
El SPYDSB-9G se sometió a una prueba de presión antes de su envío. Algunos componentes se desmontaron para el embalaje y el envío. El procedimiento de instalación básico es el siguiente:

- Extraiga la varilla rociadora del interior del tanque.
- Retire todo el contenido de la caja.
- Corte las ataduras de plástico que sujetan las secciones de la pluma.
- Informe de inmediato a su distribuidor sobre cualquier elemento dañado o faltante.

NOTA: El residuo líquido rosa en el tanque es anticongelante RV. Aclare el tanque antes de usarlo.

ACCESORIOS PARA EL MONTAJE DE LA BATERÍA Y LA VARILLA DE PULVERIZACIÓN

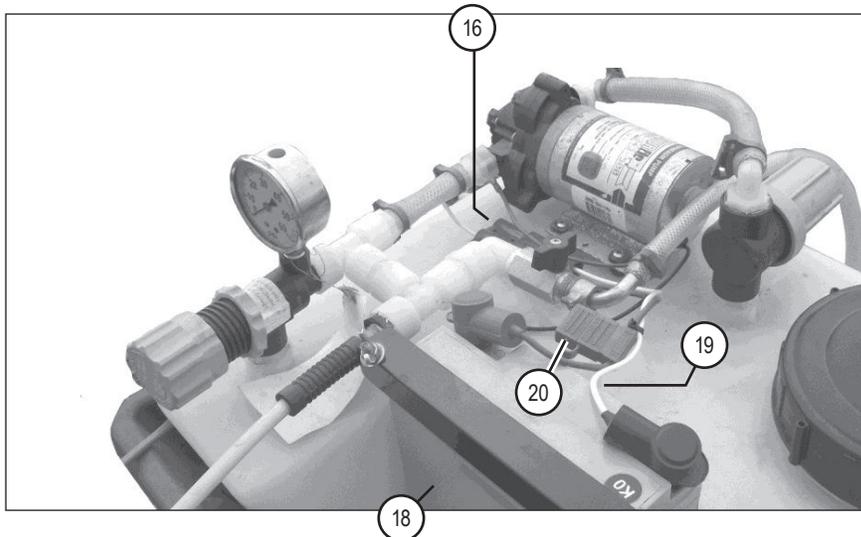
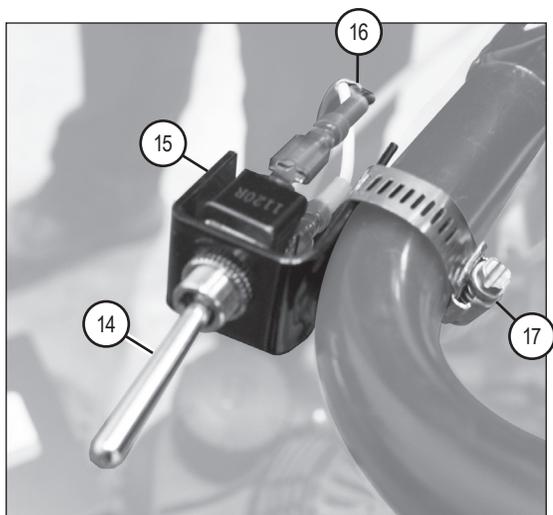
PIEZAS DE LA VARILLA DEL MANGO DEL PULVERIZADOR



No.	Piezo #	Cant.	Descripción
1	1019634	1	Soporte Angular
2	1019635	2	Tuerca de Mariposa
3	1019636	2	Clip de Montaje
4	1019637	2	Tornillo #6 x 1/2"
5	1019638	2	Tornillo de Cabeza Alomada
6	1019639	2	Arandela de Guardabarros
7	1019640	2	Armella
	1019641*	2	Armella *Alternativa opcional (Batería HC)
8	1019691	1	Varilla de Extensión
9	1019692	1	Válvula de Activación de Chorro
10	1019693	1	Punta de Boquilla Turbo TeeJet
11	1019694	1	Tuerca Ciega
12	1019695	1	Adaptador Angular
13	1019696	1	Pantalla de Malla 50



COMPONENTES ELÉCTRICOS



No.	Piezo #	Cant.	Descripción
14	1019642	1	Interruptor de Palanca
15	1019643	1	Soporte de Interruptor
16	1019644	1	Conjunto de Cableado de Interruptor / Bomba
17	1019645	1	Abrazadera de Tornillo
18	1019646	1	Batería
	1019647	1	Batería *Alta Capacidad
19	1019648	1	Conjunto de Cableado de la Batería
	1019649*	1	Conjunto de Cableado de la Batería *Batería HC Opcional
20	1019650	1	Portafusible
N/A	1019651	1	Fusible de 20 Amperios

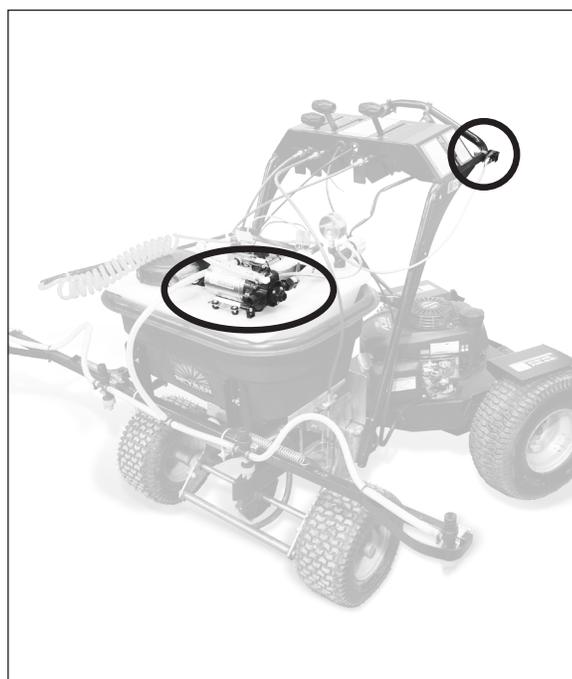
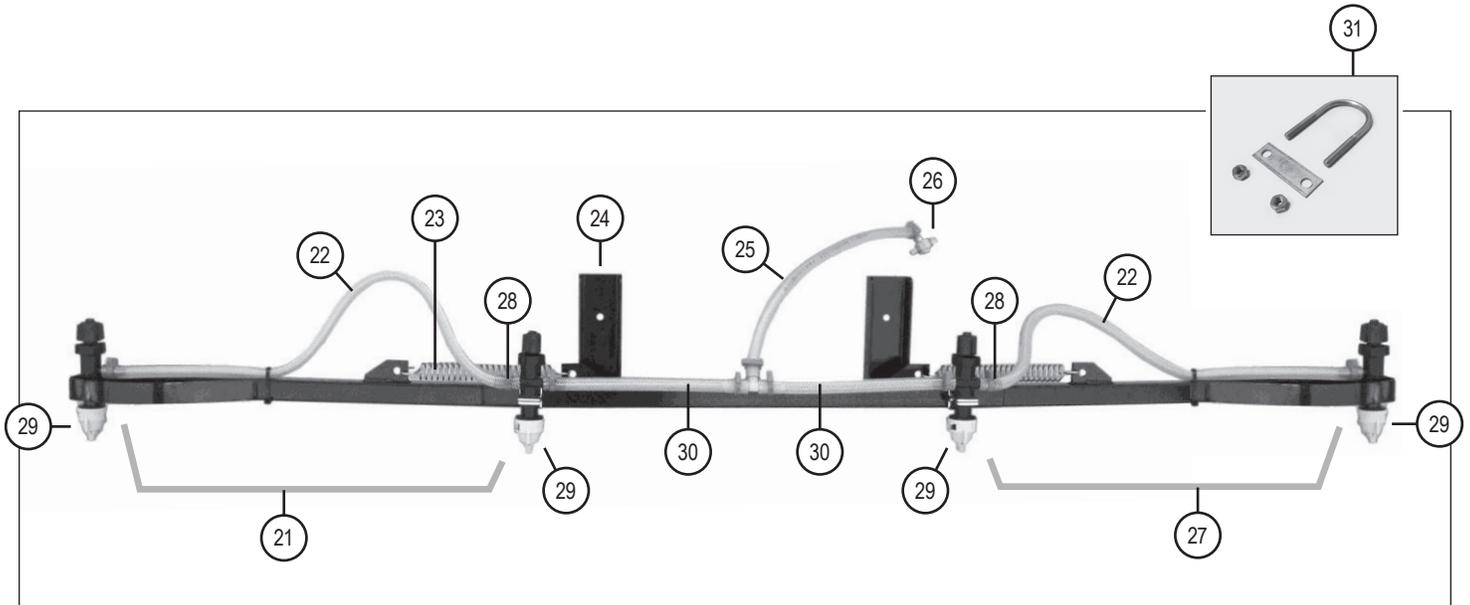


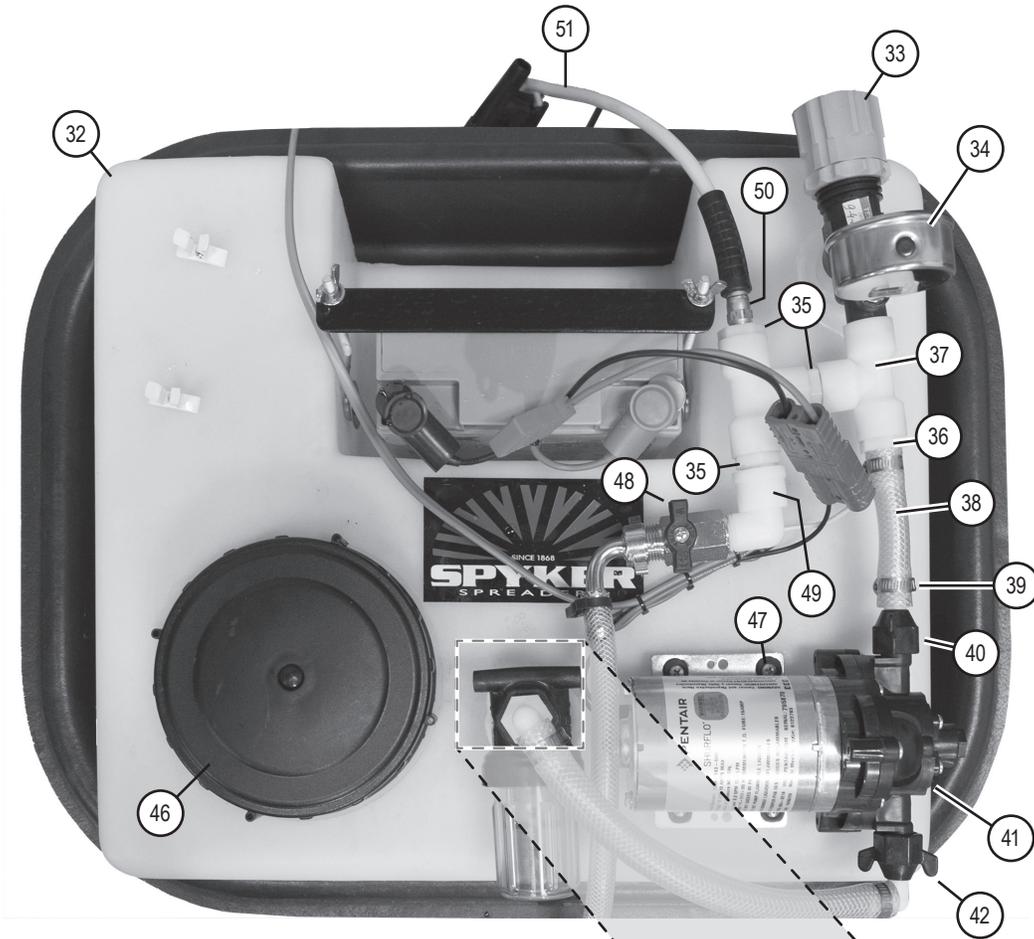
DIAGRAMA DE LOS COMPONENTES DE LA PLUMA



No.	Piezo #	Cant.	Descripción
21	1019697	1	Sección derecha de la pluma
22	1019698	2	Manguera; 3/8" DI x 24 "
23	1019699	2	Muelle; Acero Inoxidable
24	1019700	1	Sección central de la pluma
25	1019701	1	Manguera; 3/8" DI x 21"
26	1019661	1	Conjunto de Tuerca Mariposa y Manguera; 3/8"
27	1019702	1	Sección Izquierda de la Pluma
28	1019703	2	Perno de Bisagra, Tuerca de Seguridad; 3/8"
29	1019704	4	Conjunto de Boquillas, <i>ver página 8</i>
30	1019705	2	Manguera; 3/8" DI x 9"
31	1019618	1	Bolsa; Pernos en U y Tuercas de Seguridad de Nylon

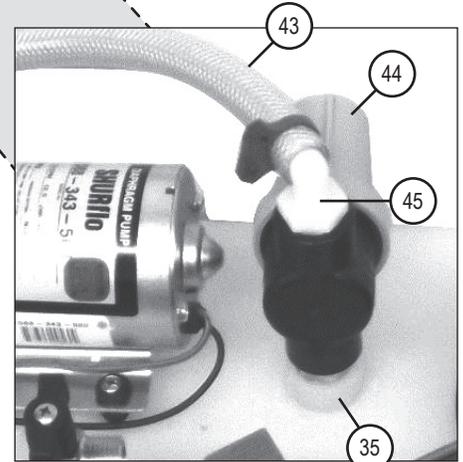


TANQUE Y TUBERÍAS



No.	Piezo #	Cant.	Descripción
-----	---------	-------	-------------

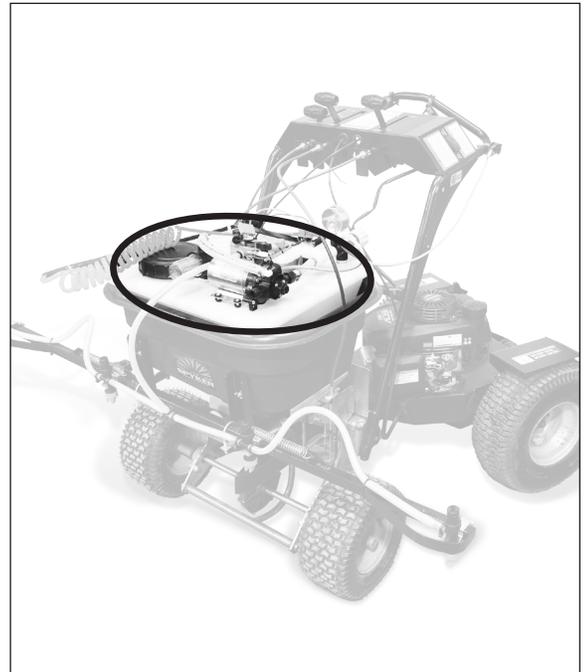
32	1019662	1	Tanque de polietileno, 9 galones
33	1019663	1	Regulador
34	1019664	1	Manómetro de 0-60, de acero inoxidable, lleno de líquido
35	1019665	4	Niple Hex de 1/2"
36	1019666	4	Conector 1/2" x rosca de tubo macho (MPT) 1/2" <i>(NOTA: Dos de los cuatro conectores no pueden verse en esta foto porque están ubicados dentro del tanque)</i>
37	1019668	2	Conector en T de 1/2", Hembra



(La lista de piezas continúa en la página 7)

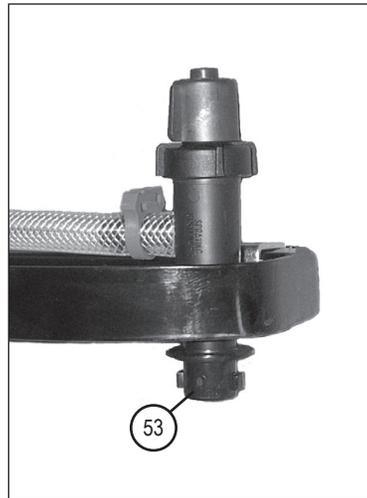
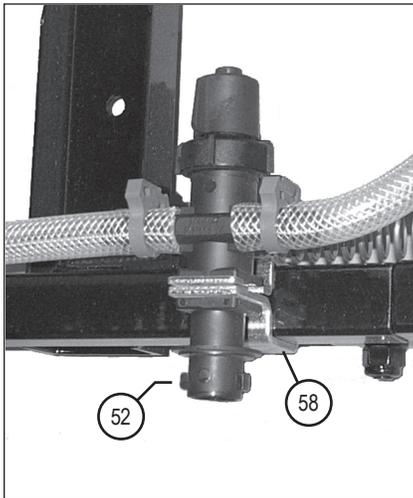
**TANQUE
Y TUBERÍAS**

No.	Piezo #	Cant.	Descripción
38	1019669	1	Manguera Trenzada Transparente; 1/2" DI x 3.5"
39	1019670	4	Abrazadera Easy Seal para Manguera de 1/2" DI
40	1019671	1	Conector Giratorio Recto de 1/2" x Rosca de Tubo Hembra (FPT) de 1/2"
	1019672	1	Conector recto de 1/2" x sello de junta tórica (ORS) de 1/2" *Pieza opcional
41	1019673	1	Bomba Shurflo de 3 GPM
	1019674	1	Bomba FloJet de 5 GPM *Pieza opcional
42	1019675	1	1/2" FPT x 1/2" Codo; Conector Giratorio
	1019676	1	1/2" ORS x 1/2" Codo; Conector *Pieza opcional
43	1019677	1	Manguera trenzada transparente; 1/2" ID x 10"
44	1019713	1	Banjo Colador; 1/2" 50 Malla – Completo
45	1019681	1	1/2" MPT x 1/2" Codo con Conector
46	1019682	1	6" Tapa de tanque hembra con ventilación
47	1019683	4	# 10-24 x 1" SS Tornillo para uniones metálicas
48	1019684	1	Válvula de bola; 1/2" FPT x 1/2" MPT
49	1019685	1	1/2" Codo con conector hembra en un extremo y conector macho en el otro
50	1019686	1	1/2" x 1/4" Buje reductor con rosca cónica estadounidense (NPT)
51	1019687	1	Manguera retráctil; 1/4" x 10'

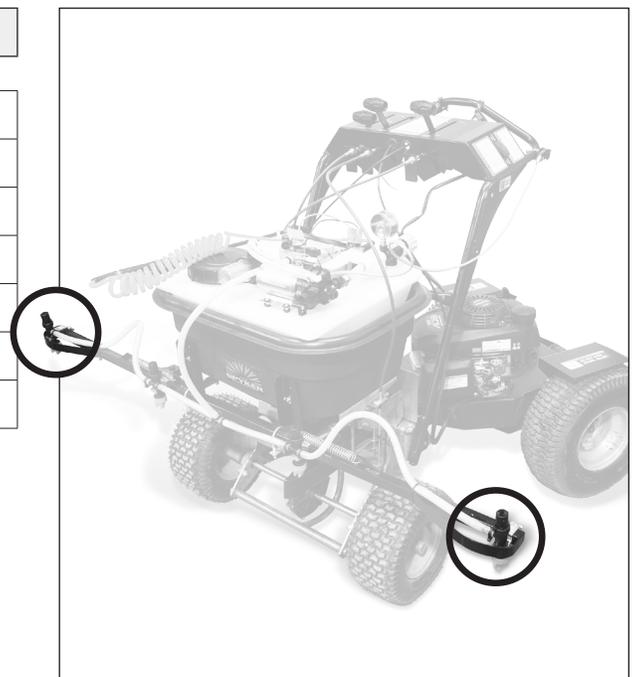
**No se ilustra:**

N/A	1019714	1	Pantalla de malla 50
N/A	1019715	1	Empaque del colador
N/A	1019688	1	Manguera de 1/2" de DI x 15" (tanque interior, conducto de succión)
N/A	1019689	1	Manguera de 1/2" de DI x 16" (tanque interior, conducto de retorno)
N/A	1019690	1	Abrazadera de tornillo, de acero inoxidable (tanque interior, conducto de succión)

**MONTAJE
DE LA BOQUILLA**



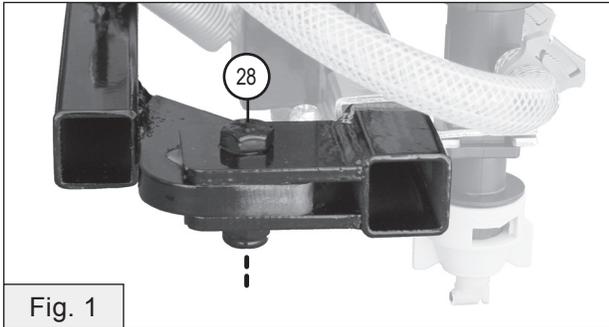
No.	Piezo #	Cant.	Descripción
52	1019706	2	Cuerpo de la boquilla sin goteo, doble con tapa
53	1019707	2	Cuerpo de boquilla sin goteo, simple con tapa
54	1019708	4	Boquilla de inducción de aire Turbo TeeJet
55	1019709	4	Tapa Quickjet
56	1019710	4	Rejilla
57	1019711	4	Arandela
58	1019712	4	Abrazadera de espaciado variable



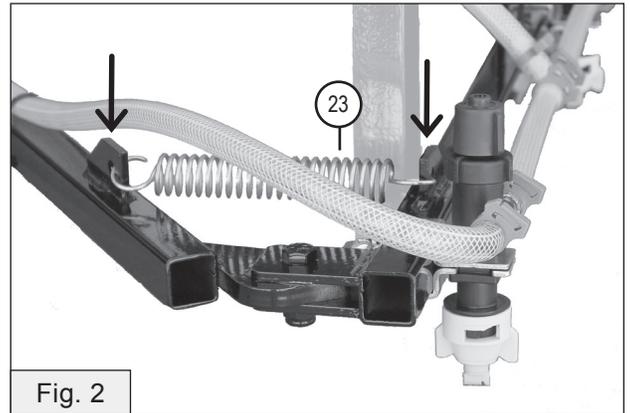
Montaje

1. Con los orificios ilustrados aquí, alinee los brazos de la pluma con la sección central. Acople usando los pernos de bisagra de 3/8" y las tuercas de seguridad (28).

NOTA: ¡No apriete totalmente! Permita movimiento.



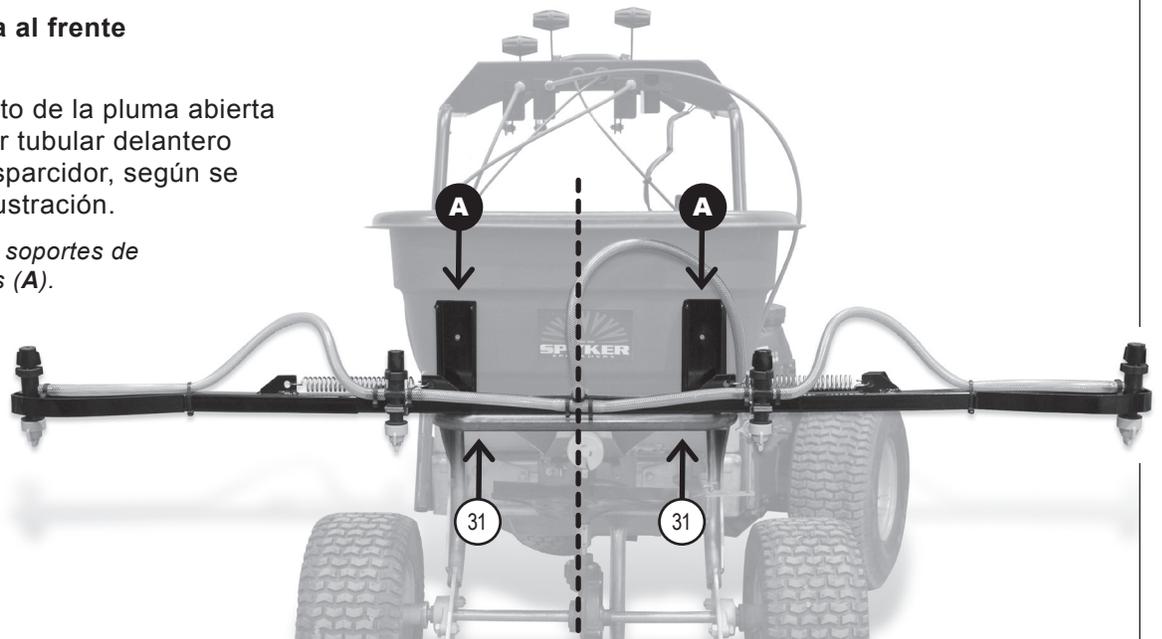
2. Con los brazos de la pluma plegados cerrados, instale los resortes (23) en las lengüetas de montaje del resorte.



3. **Añada la pluma al frente del esparcidor.**

Apoye el conjunto de la pluma abierta sobre el bastidor tubular delantero extendido del esparcidor, según se muestra en la ilustración.

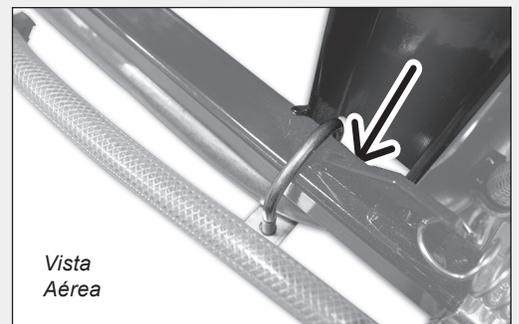
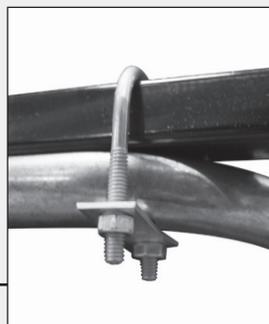
NOTA: Centre los soportes de montaje verticales (A).



Atornille la pluma al bastidor del esparcidor usando los accesorios de la bolsa de pernos en U incluida (31).

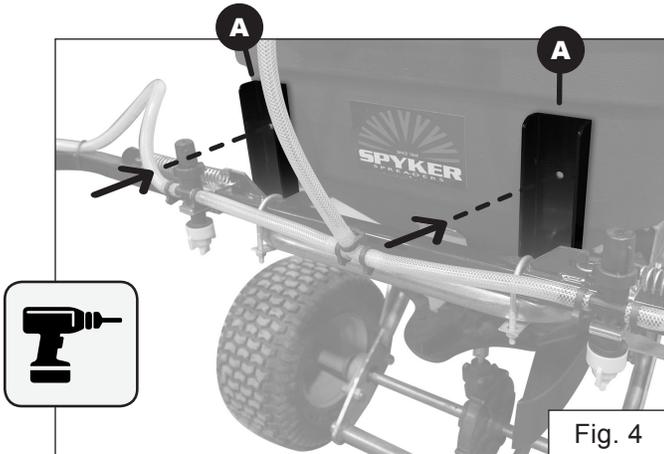
NOTA: Desde arriba, tenga en cuenta que el perno en U debe pasar a través de la abertura de los soportes de montaje verticales (A).

31



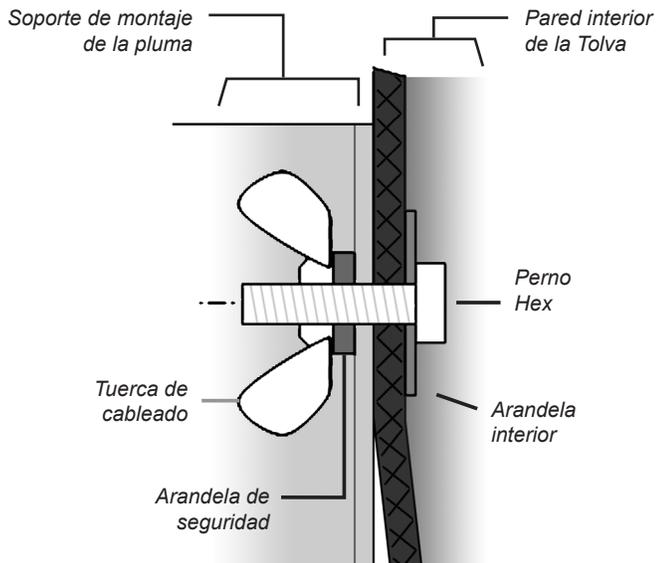
Montaje

- Utilizando los soportes de soporte de la pluma (A) como plantilla: Perfore a través de las aberturas de montaje creando dos orificios de 1/4 de pulgada de diámetro en la tolva.



Sitúe las arandelas de 1,5 pulgadas de diámetro en el interior de la pared de la tolva e inserte los pernos de cabeza hex de 1/4-20 en los orificios. Las cabezas de los pernos deberían estar dentro de la tolva. Deberían estar ajustados y atornillarse en los orificios. La cara frontal de la tolva no quedará al 100 % al ras respecto a los soportes de montaje de la pluma.

NOTA: *No apriete demasiado la tuerca de mariposa.* Las arandelas pequeñas de seguridad y las tuercas de mariposa se utilizan para asegurar la pluma mientras durante su funcionamiento. *Vea la ilustración a continuación.*

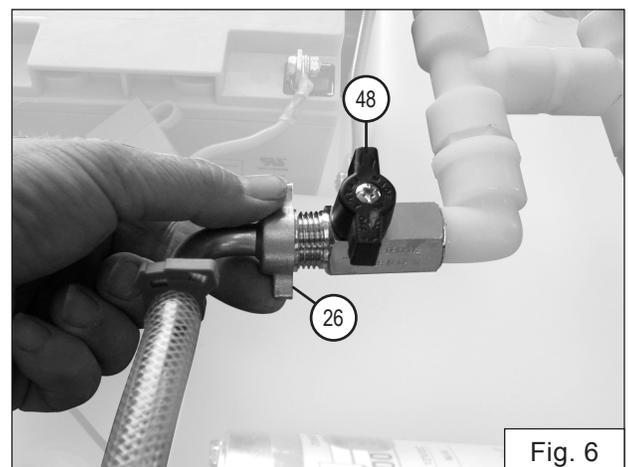


- Limpie todos los residuos tolva del esparcidor.

Coloque el conjunto del tanque vacío (32) en la tolva del esparcidor con la batería montada hacia atrás.

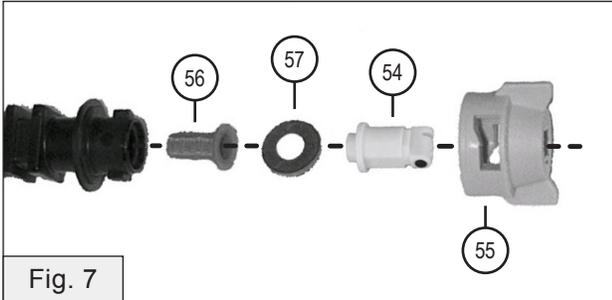


- Conecte la tuerca de mariposa de la manguera de la pluma (48) a la válvula de la línea de la pluma (26).

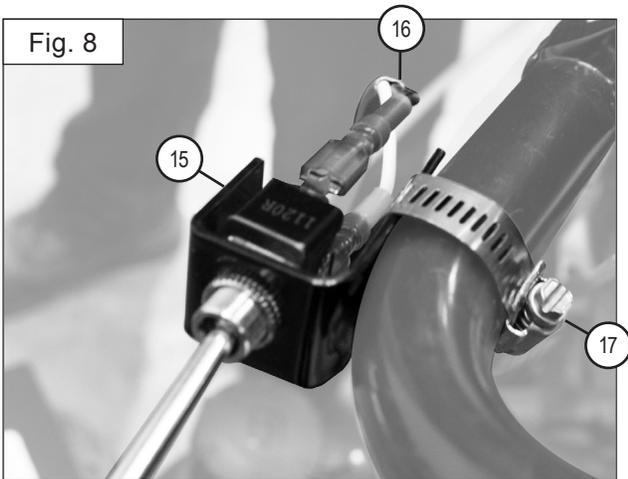


Montaje

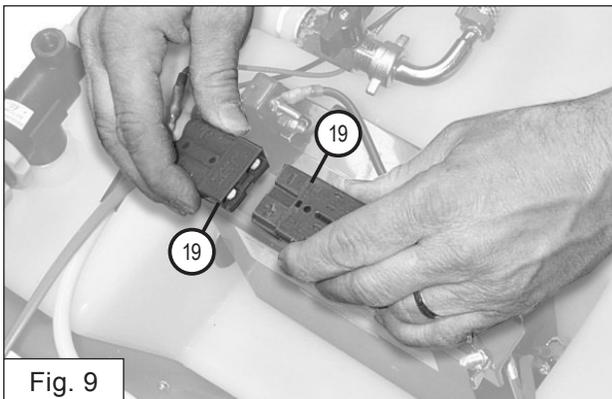
7. Instale las boquillas del pulverizador (54), las rejillas (56), las arandelas (57) y las tapas (55).



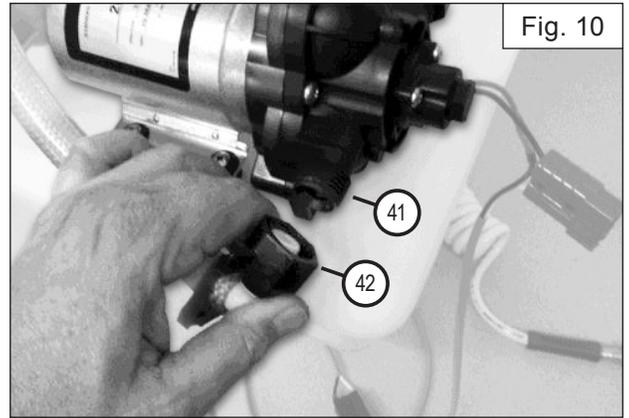
8. Instale el interruptor de pulgar del mango (15) mediante una abrazadera de tornillo (17). Conecte el cableado del interruptor (16).



9. Instale los sistemas de sujeción del conjunto de cableado de la bomba en las palas del interruptor y conecte el conjunto de cableado de la batería (19).



8. Conecte el codo giratorio (42) al puerto de entrada de la bomba (41).



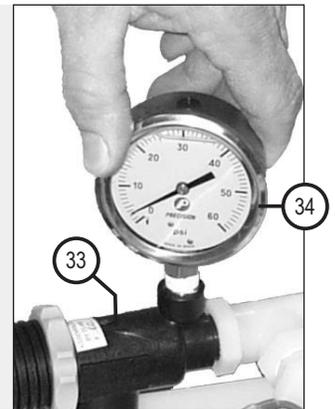
9. Instale el manómetro (34) y conjunto de filtro (44).

¡PRECAUCIÓN!

Enrosque y apriete el manómetro con la mano, solo con la fuerza suficiente para evitar que gotee.

Si aprieta demasiado el manómetro, podría romper la carcasa del regulador (33).

Fig. 11



Inserte el filtro y selle como se ve aquí.

Asegúrelo enroscando la tapa del filtro en su lugar.

Fig. 12



Ha concluido el ensamblaje.

▲ LEA ANTES DE USAR

FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO GENERAL

La bomba del pulverizador se enciende y se apaga mediante el interruptor de pulgar montado en el manillar del esparcidor. Cada cuerpo de boquilla sin goteo tiene una tapa de bloqueo especial. El cuerpo de la boquilla necesita 5 psi de presión del sistema para abrirse, lo que evita que las boquillas goteen cuando la bomba está apagada. Las boquillas se pueden cerrar completamente girando la tapa en sentido horario. El operador puede apagar cada boquilla individualmente y según sea necesario. La varilla rociadora manual se activa mediante el cierre la válvula de la línea de la barra (válvula de bola en la parte superior del tanque) para cortar el flujo hacia la barra. Con el fin de drenar el tanque de líquidos no utilizados, retire la boquilla rociadora de la vara y bombee el líquido restante en el receptáculo adecuado.

- Limpie el filtro de la bomba a diario.
- Limpie las rejillas de puntas con regularidad.
- Evite la congelación.
- Modifique la tensión de la contratuerca de la bisagra según sea necesario.
- Aclare con agua después de cada uso.
- Lubrique las bisagras con grasa.



ARRANQUE INICIAL Y PRUEBA DE PRESIÓN

1. Gire por completo el selector del regulador de presión en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Ponga aproximadamente un galón (cuatro litros) de agua en el tanque para realizar la prueba.
3. Asegúrese de que la válvula del conducto de pulverización esté cerrada.
4. Encienda interruptor accionable con el dedo en manillar. Debe escuchar que la bomba esté en funcionamiento y ver que el agua pasa por las mangueras.
5. Gire despacio el selector del regulador de presión en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión. Debe observar que la aguja en el manómetro se mueve. Ajuste la presión a 30 psi para realizar la prueba.
6. Con la varilla de pulverización ensamblada, accione la válvula de activación y verifique que no haya fugas. Tenga en cuenta el bloqueo del activador. Ajuste también la orientación de la boquilla y del adaptador angular a la posición deseada.
7. Apague el interruptor. Encienda la válvula de la línea de la pluma y las cuatro tapas en la parte superior de cada cuerpo de boquilla de la pluma.
8. Active el interruptor y observe el patrón de rociado de cada boquilla de la barra. Compruebe todo el conjunto de la pluma en busca de fugas.
9. Extraiga el agua y el anticongelante. Una vez que la unidad haya sido probada a presión y esté familiarizado con su funcionamiento, puede comenzar el procedimiento de calibración.

⚠ LEA ANTES DE USAR

RECARGA DE LA BATERÍA

La batería del SPYDSB-9G es una batería sellada de 12 voltios que no necesita mantenimiento.

Extenderá la vida útil de la batería si la carga a baja intensidad (3 amperios como máximo) con un cargador de baterías de calidad automotriz.

Se ofrece un cargador enchufable de 110 voltios como accesorio opcional para recargar la batería cuando no esté en uso. La batería también puede recargarse a través del sistema de carga de la camioneta de servicio utilizando el kit opcional de carga del vehículo.

NOTA: No se incluye un cargador en este kit, sin embargo, los siguientes accesorios opcionales están disponibles:

KSP18-TCG:
Cargador de camión de 12 voltios

KSP18-C12G:
120V / 60Hz US / CAN Cargador de 12 voltios

Escanee este código QR o visite nuestro sitio web (spyker.com) para obtener información adicional:

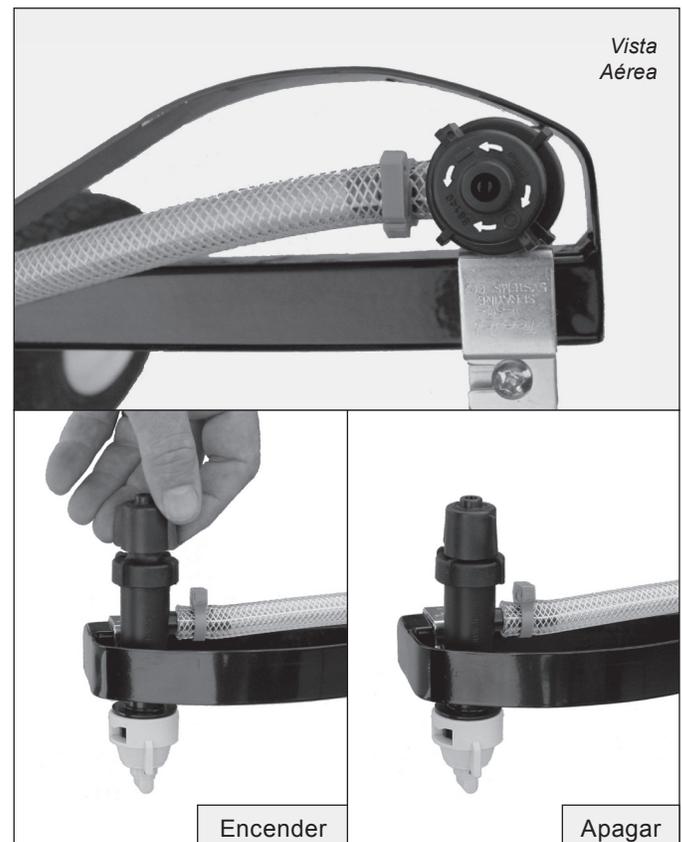


CONFIGURACIÓN DE LA BOQUILLA DE PULVERIZACIÓN

El SPYDSB-9G está equipado con cuerpos de boquillas sin goteo y tapas especiales bloqueo.

Cada cuerpo de boquilla necesita 5 psi de presión del sistema para abrirse. *Esto evita que las boquillas goteen cuando se desconecte la bomba.*

Los cuerpos de las boquillas pueden cerrarse completamente girando la tapa en sentido horario, como se muestra. *Esto permite al operador desconectar las boquillas individuales cuando se desea rociar con menos del ancho total de la barra.*



⚠ LEA ANTES DE USAR

CALIBRACIÓN

El SPYDSB-9G está equipado con una boquilla Hypro DeflecTip de flujo plano y ángulo amplio. La siguiente tabla servirá como referencia para las dosis de aplicación. Una presión de funcionamiento de 15-20 psi proporcionará una cobertura adecuada. La boquilla debe ajustarse para proporcionar una pulverización de 60 a 65 pulgadas de ancho, con una superposición de 4 a 6 pulgadas de la pasada de pulverización anterior.

Número de la Boquilla Hypro	Presión PSI	Capacidad GPM	Galones por 1000 pies Cuadrados			
			2 mph	3 mph	4 mph	5 mph
30DT7.5	10	0.8	0.9	0.6	0.4	0.3
	15	0.9	1.0	0.7	0.5	0.4
	20	1.1	1.2	0.8	0.6	0.5
	30	1.3	1.5	1.0	0.7	0.6

Confirmación de la dosis de aplicación: -----

Debido a que la velocidad al caminar varía, siempre es recomendable realizar una prueba de campo para confirmar que la dosis de aplicación sea la correcta. El procedimiento es sencillo:

1. Mida un área de al menos 10 000 pies cuadrados.
2. Llene el tanque con agua.
3. Rocíe el área que midió a 20 psi y a una velocidad de marcha cómoda y sostenible.
4. Vuelva a llenar el tanque con un recipiente calibrado llevando un control de la cantidad necesaria para rellenar el tanque.
5. Divida la cantidad de galones utilizados entre los pies cuadrados del área rociada (*expresada en incrementos de 1000 pies cuadrados*).
6. Debido a que el tanque tiene una capacidad de 9 galones, divida 9 entre el resultado para obtener la cobertura esperada por tanque lleno.

Ejemplo:

4.5 galones usados
10,000 pies cuadrados rociados

4.5 galones / 10
= 0.45 galones / 1,000 pies cuadrados

9 galones / 0.45 = 20

La capacidad es de 9 galones, así que, en este ejemplo, un tanque lleno debe cubrir 20 000 pies cuadrados.

LEA ANTES DE USAR

Problema	Causa Posible	Solución
La Bomba Funciona, pero el Flujo es Poco o Nada	Batería agotada	Recargue la batería
	Tanque vacío	Vuelva a llenar el tanque
	Filtro obstruido	Limpie la malla del filtro
	El recipiente del filtro no está apretado	Apriete el filtro
	Empaque del filtro defectuoso o faltante	Revise / Reemplace el empaque
	Manguera o accesorio roto	Haga las reparaciones necesarias
	La bomba necesita reparación	Haga las reparaciones necesarias
	Conducto de entrada obstruido	Elimine la obstrucción
	La bomba ha perdido el cebado	Vuelva a cebar la bomba haciendo retroceder por completo el regulador de presión.
La Bomba no se Enciende	Batería agotada	Recargue la batería
	Conexión suelta o defectuosa	Haga las reparaciones necesarias
	Interruptor defectuoso	Haga las reparaciones necesarias
No todas las Boquillas Pulverizan	Las tapas de los cuerpos de las boquillas están apagadas.	Gire todos los tapones a la posición de ENCENDIDO (ON).
	La rejilla de la boquilla está tapada.	Limpie todas las rejillas de las boquillas.

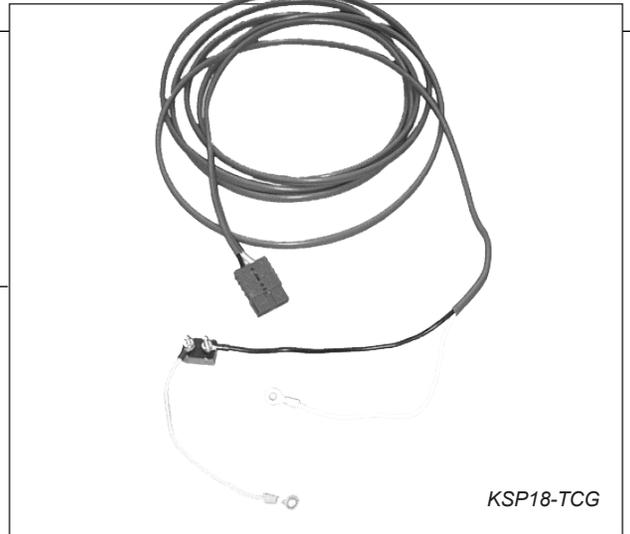
Accesorios

CARGADOR SPREADER-MATE PARA CAMIONETA

KSP18-TCG

El cargador permite recargar la batería del pulverizador desde un sistema de carga de la camioneta entre trabajos.

Se incluyen 2 cables de calibre 10 de 20 pies, un disyuntor de 40 amperios, conectores de cables para la batería y un enchufe modular de conexión rápida para la batería.



KSP18-TCG

BATERÍA DE REPUESTO SPREADER-MATE

KSP18-B17G

Se puede cargar una batería mientras la otra está en uso. La batería de repuesto incluye conectores de cables para la batería, un conjunto de fusibles y un enchufe modular de conexión rápida.



KSP18-B17G

CARGADOR ACCUMATE

KSP18-C12G

Cargador enchufable de 110 voltios para recargar durante la noche. Este es un cargador de alta calidad diseñado específicamente para las baterías con separador de vidrio absorbente (AGM).

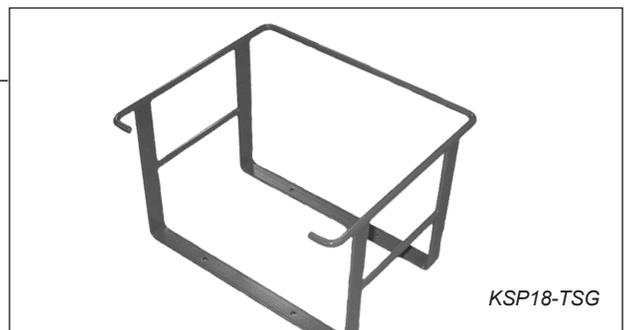


KSP18-C12G

SOPORTE PARA CAMIONETA

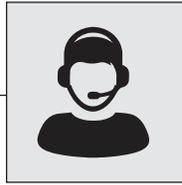
KSP18-TSG

Este resistente marco de acero se monta fácilmente en la camioneta y fija el conjunto del tanque del pulverizador cuando no está en uso.



KSP18-TSG

SERVICIO



*LA CALIDAD CONTINÚA CON
UN SERVICIO DE CALIDAD*

Si tiene preguntas sobre la instalación, le faltan piezas o necesita piezas de repuesto, ¡no vuelva a la tienda!

Busque el número de serie y el número de modelo de su producto, luego póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente:



En Norteamérica y Canadá, llame gratis: 800-972-6130



Chatear en línea: www.spyker.com

NOTAS



GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

La garantía se otorga únicamente al comprador original. Spyker reemplazará las piezas que presenten defectos en sus materiales y fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra.

La batería y los elastómeros de la bomba, que se consideran artículos de desgaste normal, tienen una garantía de 90 días contra defectos de fabricación y en los materiales.

Spyker Spreaders no se hará responsable de las pérdidas, los daños ni los gastos, que pueden incluir, entre otros, aquellos daños indirectos o incidentales que se produzcan como consecuencia de la operación, el estado o el uso del producto. El único recurso que podrá presentarse contra Spyker Spreaders será el reemplazo de las piezas defectuosas. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que le correspondan otros derechos, que varían según el estado.

Esta garantía expresa, que se aplica únicamente a la compra original, reemplaza y excluye a todas las demás garantías, ya sean expresas o tácitas conforme a derecho o de otro modo y que incluyen, entre otras, las garantías de comerciabilidad o adecuación a un fin particular.

SPYKER SPREADERS
Jeffersonville, IN 47130 USA
Teléfono: 800.972.6130
www.spyker.com